INSTITUTO FILHAS DE MARIA AUXILIADORA
Hari'i husi São João Bosco no
Santa Maria Domingas Mazzarello

N. 1063

Mandatu atu sai prezensa Evanjellu nian no fraternidade nian

Irman doben sira,

Fulan Outubru ne'e, ha'u hetan oportunidade atu vizita Bazílika Maria Auxiliadora iha Torino, no ha'u hanoin imi hotu iha fatin ne'eba. Ha'u entrega ba Maria nia protesaun no tulun, liuliu komunidade sira ne'ebé sofre tanba konsekuénsia funu nian, dezastre naturais no injustisa atu Nia, Inan no Tulun-Na'in Kbiit-nian, bele kona ema sira-ne'ebé ukun nasaun sira-nia fuan no atu sira bele intervein iha fatin sira ne'ebé ita labele to'o.
Hodi entrega Krusifiksu ba Irmán neo-misionária na'in sanulu no ba Salezianu neo-misionariu na'in-sanulu-resin-ualu, bensaun no halo inaugurasaun ba estátua ne'ebé dedika ba Santa Maria Troncatti, hatur iha Bazílika Maria Auxiliadora, sai oportunidade folin-boot mai ha'u, ba Konselleira Jerál sira no ba FMA sira hotu ne'ebe marka prezensa iha ne'eba atu hanoin bo relfete fila fali kona-ba aktualidade bolun misionaria nian.

Husi pasadu ba futuru

Ita tama daudaun ona iha tinan ikus preparasaun ba aniversáriu dala 150 Espedisaun Misionária Dahuluk Filhas de Maria Auxiliadora ba Uruguai no hafoin ba Arjentina. Hanesan ita haree iha kalendáriu Kapítulu Jerál XXV nian (kf. *Sirkulár* No. 1056), ita iha hakarak atu selebra hamutuk aniversáriu espesiál ida-ne'e, iha duni okaziaun enserramentu Kapítulu Jerál nian, ne'ebé sei akontese iha loron 14 fulan-novembru tinan 2027, iha Roma.

Ita espera katak ne'e oportunidade di'ak ida atu valoriza prezensa Filhas de Maria Ausiliadora nian ne'ebé reprezenta Inspetoria hotu iha mundu tomak, ne'ebé esprime variedade, rikeza, no fafurak karizma salezianu nian ne'ebé inkarna iha kultura oioin no iha kontinente ida-idak. Sei sai mós modu ida atu hato'o ita-nia agradesimentu ba Na'i

tanba inspira ona, iha Don Bosco nia fuan, hakaran atu habelar ninia orizonte sira to'o rai nia rohan no ba Madre Mazzarello nia abertura no disponibilidade laran-luak, ne'ebé entrega ona no konfia tomak ba nia.

Ita hotu mak frutu aten-brani no laran-manas misionária husi Don Bosco no Madre Mazzarello no ho konfiansa ne'ebé sira tau iha ita-nia irmán foin-sa'e misionária sira. Buat ne'ebé sempre kona ha'u mak, bainhira misionária dahuluk sira sai, la iha kursu misiologia ka interkulturalidade nian, ne'ebé ohin loron ita valoriza tebetebes. Maibé sira ba ho konvensidu katak sira halo Maromak Nia hakarak ho paixaun boot atu haklaken Jezús. Sira sai ho hakmatek no husi momentu dahuluk sira kuda atitude ida nakloke nian ba Espíritu Santu, hodi lori espíritu Mornese nian ba mundu. Presiza tau iha hanoin referénsia istórika-karizmátika ida-ne'e atu evita taka-an sira ne'ebé halo ita hakmatek deit iha ita-nia realidade ki'ik sira, ne'ebé risku atu hamihis deit dimensaun misionária karizma salezianu-mornezinu nian. Inspetoria no komunidade ida-idak konserteza importante tebes, maibé hanoin ba katak hirak ne'e mak parte moris ida husi Institutu; sira mak Institutu nia oin iha nivel lokál. Ha'u dehan *importante* tanba realidade ida-idak iha ninia liafuan rasik atu dehan, ninia misaun espesífiku rasik atu lori ba oin, ninia perspetiva rasik kona-ba ninia realidade ne'ebé folin-boot. Institutu la'ós entidade abstratu ida; ida-ne'e inkarna iha realidade Inspetoria nian.
Ita-nia desentralizasaun hahú ho buat ne'ebé ita haka'as an atu moris iha Sentru Institutu nian no fahe ho Inspetoriál sira no sira-nia Konsellu sira. Husi Inspetoria, envolvimentu habelar iha dalan oioin ba realidade lokál sira. Tanba ne'e, Institutu kontinua sai unidu tanba kesi metin ho komuñaun mundial, ida ne'ebé kle'an, hale'u husi apartenensa lokál, rejionál, nasionál no kontinentál. Atu hanoin ba ita nia-an deit, ne'e hanesan traisaun ba natura karizmátika ita-nia família relijioza nian, ne'ebé moris hosi vizaun ida ne'ebé luan tebes no profétiku.
Iha omilia ba mandatu misionáriu iha Torino iha Bazílika Maria Auxiliadora iha loron 17 fulan-Outubru, Reitór-Mor, Padre Fabio Attard, ko'alia ba neo-misionáriu/a sira, afirma katak prezente furak liu mak "*onestidade ne'ebé halo ita livre*. Livre, tanba ita-nia rikusoin úniku mak Na'i. Liberdade ida-ne'e, laos ingénu. Husu ita atu le'e realidade ho maneira ne'ebe matenek: hatene istória, lian, kultura, hanesan mós kanek no esperansa sira husi povu sira ne'ebé sei simu ita-boot sira. No husu ita atu halo hilin ho maneira sapiente, tuir Kristu nia sentimentu katak "hanoin tuir Maromak" ne'ebé Paulo ko'alia ba Filipense sira: *tenke iha imi-an rasik sentimentu sira hanesan Kristu Jezús nian*. No nu'udar Salezianu no Filhas de Maria Auxiliadora, ida-ne'e ezije mai ita intelijénsia ida ne'ebé lee, sapiensia ne'ebé hili: nune'e ita bele sai livre iha servisu".

Ho realizmu no esperansa

Ha'u agradese ba kontribuisaun sira ne'ebé to'o dadaun iha Sentru hanesan feedback no dokumentasaun hosi Kapítulu Inspetoria sira; iha periodu ida ne'e balun konklui tiha ona, no barak mak hala'o hela. Husi buat ne'ebé ha'u lee no rona, ha'u hanoin atu hatete katak

komunidade Inspetoriál sira husik an dadaun atu envolve ho konfiansa iha eventu grasa nian ida-ne'e, Espíritu Santu, ne'ebé ita moris dadaun iha nivel lokál no Inspetoriál hafoin ita sei esperimenta iha nivel jerál, hosi Setembru to'o Novembru 2027.

Pergunta boot ne'ebé ha'u observa hanesan baze, iha Kapítulu Inspetorial ida-idak no mós iha ita-nia misaun iha mundu, tuir tan mak: oinsá ita bele halo karizma sai relevante ohin loron, oinsá ita bele enkarna iha jerasaun ida-ne'e ne'ebé moris iha tempu kompleksu, iha situasaun prekária, iha-ne'ebé falta referénsia seguru, liuliu ba foin-sa'e sira? Oinsá ita bele hasoru situasaun globál ne'ebé, iha parte ida atu habelar ita-nia orizonte no parte seluk konserteza preokupa ba konsekuénsia sira hosi funu ne'ebé la'o daudaun, konflitu nakloke barak, no tensaun internasionál sira kona-ba kestaun vital sira hanesan imigrasaun no emigrasaun, re-arma nasaun sira, aumentu pobreza no dezigualdade sosiál?

Iha tempu ne'ebé marka ho konflitu no divizaun sira ne'ebé maka'as, la'ós fásil atu investe iha edukasaun no lori ba oin misaun ho aten-barani. Konserteza, tempu ne'ebé ita moris la'ós susar liu tempu sira seluk maibé sira ezije ita aten-barani no laran manas atu ultrapasa difikuldade sira. Ita moris iha ita-nia tempu no ita husu ba Na'i naroman atu identifika dalan sira atu evanjeliza ohin no projeta ba futuru iha fidelidade ba karizma.

Papa Leão XIV, iha Ensíklika Magnifica Humanitas, oferese kritériu iluminante ida atu trata ho moris kontemporánidade: "Ita presiza realizmu ida ne'ebe saudavel, ne'ebé evita idealizmu polítiku no sinizmu. Realizmu auténtiku la renunsia atu muda mundu: hahú hodi haree ho klaru interese sira, tauk sira, limitasaun sira no relasaun podérosu nian, ho loloos atu kalkula saida maka bele atinje no ho pasajen oinsá. Laos atu hamenus polítika ba moralidade, maibé mós la entrega ba violénsia: buka dalan pratikavel sira atu asegura katak dame la'ós de'it liafuan ida, nomeadamente instituisaun sira ne'ebé kredivel, garantia ne'ebé bele verifika, negosiasaun ho pasiénsia, prevensaun konflitu sira no protesaun ba ema sivíl sira" (MH 218).

Santu Padre konvida ita atu tau matan ba relasaun no diálogu iha moris loroloron nian no iha ambiente institusionál sira: "Kultura dijitál multiplika ligasaun sira no oferese posibilidade foun ba enkontru; maibé ema nia fuan konserva nesesidade indispensavel prosimidade nian. Ha'u konvida ita atu tau matan ba fatin no tempu sira iha-ne'ebé prezensa fízika sai desizivu nafatin: sharing iha meza, komunidade sarani ne'ebé halibur hamutuk, halo vizita ba hirak ne'ebe mesak, servisu ba kiak sira.Sira-ne'e mak sinál umanidade ida ne'ebé fiar nafatin katak isin ida-idak mak templu Espíritu nian no uma Maromak nian no aliansa ida-ne'e, entre glória no frajilidade sai kritériu atu avalia modelu antropolójiku sira ne'ebé kultura ohin-loron nian propoin» *(MH 239)*.

Tau matan maka modu de ser ida, atitude global ne'ebé ne'ebé la'os inklui de'it dimensaun afetiva, maibé mós intelektuál, espirituál, relasionál no étika. Ida-ne'e signifika simu moris no tau an iha nia servisu sem kondisaun.

Sasin ida husi Filha de Maria Auxiliadora ne'ebe serbisu iha komisaun preparatória ba Kapítulu Inspetoriál, halo ha'u hanoin kle'an. Nia haktuir mai ha'u katak bainhira nia husu eskluzivamente ba foin-sa'e mane no feto sira "Saida mak imi husu mai ami FMA?" sira hatán: «Iha kontestu idade média ne'ebé aumenta beibeik, sei sai furak liu se foin-

sa’e sira sente domin iha maneira naturál liu, kompativel ho idade sira FMA nian. Sei sai furak (no karik ida-ne’e akontese ona iha uma balun) sente domin husi ema ida ne’ebé bele sai hanesan tia, ka avó-feto, lahó espetativa atu sai sempre perfeitu no tenke jere buat hotu. Proposta seluk ne’ebe husu ba FMA mak atu hatudu ho determinasaun boot liután beleza moris konsagrada nian, la’ós nu’udar sakrifísiu maibé nu’udar hilin beleza nian».
Ha'u hanoin husi simplisidade no espontaneidade joven mane no feto sira, duké komentáriu kona ba sira, husi ita nia parte presiza foti konxiénsia ida ne'ebé konverte ita ho klean, ne'ebé tulun ita atu labele lakon iha ansiedade dezempeñu nian, iha perfesionizmu (ba foinsa’e sira la presiza), no atu fila fali ba simplisidade iha akollimentu no iha relasaun sira ne'ebé maka sai ita-nia rikusoin karizmátika.
Obra edukativa Don Bosco no Madre Mazzarello nian bazeia ba konviksaun loloos katak “lakon-an rasik” iha kotuk iha ema ruma ne’ebe tau matan, tanba domin sempre manán. Importante tebes atu tau matan *hamutuk* ba sira ne'ebé maka entrega mai ita iha "ohin" kompleksu, maibé nakloke ba posibilidade barak ba buat di'ak!
Tau matan hatan ba valór esensiál ida, tanba ida-ne'e maka dalan úniku atu ita bele eduka ema nia fuan, serbisu hamutuk ho sira no moris hamutuk ho sira. Se laiha tau matan loroloron nian, oinsá mak ita bele hein atu eziste relasaun edukativa no evanjelizasaun ida ne'ebé efikaz?
Molok remata, ha’u hakarak agradese Na’i hamutuk ho imi ba aniversáriu ba dala *lima-nulu Kursu Espiritualidade Institutu Filhas de Maria Auxiliadora*, ne’ebé harii iha Fakuldade Pontifísiu Siénsia Edukasaun “Auxilium”, ne’ebé ita selebra ona ho ksolok iha loron 14 fulan Outubru liubá.
Husi 1976 too ohin loron ita pasa ona tinan lima-nulu no Kursu kontinua mantein prezensa ida ne'ebé foinsa’e no atrativu. Ida-ne'e halo di'ak tebes ba Filhas de Maria Auxiliadora sira ne'ebé partisipa no ida-ne'e mós fó benefísiu ba Filhas de Maria Auxiliadora maizumenus 900 ne'ebé maka tuir ona iha tempu naruk nia laran, hosi kontinente hotu-hotu iha mundu. Ida-ne’e mak oportunidade ida atu liga istória kontemporánea ho fonte, ho fatin ne’ebé hahu perkursu tomak no ida-ne’e mak rekursu folin-boot ne’ebe tulun ita atu hamoris ahi karizma nian ne’ebé ita-nia Fundadór sira halakan iha Kreda, hodi simu prezente Espíritu Santu nian.
Mai ita reza nafatin ba ita-nia doben Amu-Papa Leão XIV, ba nia saúde, atu nia bele rekupera ho di’ak no sai nafatin, ba família umana tomak, lian ida ne’ebé efikás no aten-brani hodi husu prezente dame nian ba povu hotu.
Ha’u entrega ba Maria Auxiliadora ita-nia esforsu sira, ita-nia projetu no foin-sa’e mane no feto sira-nia moris ne’ebé Na’i entrega mai ita. Atu nia sai ita-nia matadalan iha edukasaun no iha la’o hamutuk, hafoun iha Institutu ho paixaun misionária foun, impulsu *“Da mihi animas cetera tolle” no “A te le affido”.*

Ho domin no orasaun ba imi hotu!
Roma, 24 outubro 2026

Aff.ma Madre

Irmã Chiara Cazzuola

Fmatin